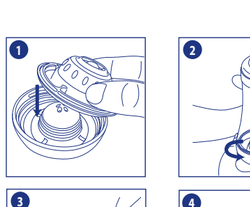

IT LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO. Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino AVVERTENZA!

- Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie.
- Controllare sempre la temperatura del latte prima di alimentare il bambino.
- Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Non utilizzare mai la tettarella da Biberon come un succhietto.
- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima del primo utilizzo, smontare e pulire il prodotto, quindi immergere i componenti in acqua bollente per 5 minuti, ciò assicura l'igiene. • Prima di ogni uso successivo, lavare con cura con acqua calda e detergente per stoviglie e risciacquare accuratamente per garantire l'igiene. • Verificare il corretto assemblaggio del prodotto prima dell'uso per garantire un corretto funzionamento del biberon e per prevenire eventuali perdite. • Tenere sempre il prodotto in posizione verticale e con il coperchio inserito durante il trasporto. • Ispezionare la tettarella prima di ogni uso e tirarla in tutte le direzioni. Sostituirla al primo segno di usura o danneggiamento. In ogni caso la tettarella deve essere sostituita ogni 2 mesi. • Per garantire il corretto funzionamento della tettarella, si consiglia di massaggiare delicatamente la valvola alla base della tettarella con le dita prima di ogni uso. Effettuare la manovra con delicatezza, prestando attenzione a non danneggiare la valvola. • Ispezionare il prodotto prima di ogni uso per verificarne l'integrità, l'assenza di rotture o bordi taglienti. Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. • Ispezionare prima di ogni uso la membrana in silicone per verificarne l'integrità. Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento. • Inserire la membrana in silicone nella base della tettarella con le dita, prestando attenzione a non danneggiare o aprire accidentali. • Non lasciare la tettarella e la membrana di silicone esposte alla luce diretta del sole o al calido. Non lasciarle immerse nel disinfettante ("soluzione sterilizzante") più a lungo di quanto consigliato o il materiale potrebbe indebolirsi. • Verificare che il flusso sia adeguato alle esigenze del bambino, prestando attenzione a eventuali difficoltà di suzione o a eventuali fuoriuscite di latte dalla bocca. • Seguire le raccomandazioni del pediatra per una corretta alimentazione. • Seguire rigorosamente le indicazioni del produttore del latte in polvere, quando si prepara il Biberon con latte in polvere ricostituito. • Evitare che il bambino corra o giochi con il prodotto. • Utilizzare solo componenti e ricambi originali della linea Chicco PERFECT 5. • Ricordate che l'allattamento al seno è la cosa migliore per il bambino.

PULIZIA

- Lavare tutti i componenti a mano in acqua calda e con comune detergente per le stoviglie. Il lavaggio in lavastoviglie può accelerare l'usura del prodotto. Risciacquare sempre abbondantemente tutti i componenti dopo ogni lavaggio. • Non usare prodotti abrasivi e non lavare con solventi chimici aggressivi. Quando si usano scovolini prestare attenzione a non danneggiare le parti più delicate del prodotto (es. fori e valvole delle tettarelle, membrana in silicone alla base del prodotto). • Pulire accuratamente sotto l'acqua corrente eventuali liquidi residui che possono accumularsi in aree nascoste. • Sterilizzare prima dell'uso. • Dopo ogni lavaggio o sterilizzazione far fuoriuscire ogni eventuale residuo di liquido. • Dopo la pulizia, asciugare accuratamente tutti i componenti e riporli in luogo pulito e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore. • La pigmentazione di bevande dalla colorazione intensa (es. tè, succhi di frutta o di pomodoro) potrebbe alterare il colore del prodotto. Questo fatto non altera la funzionalità del prodotto e/o la sua sicurezza.

STERILIZZAZIONE

- Prima della bollitura o della sterilizzazione a caldo il Biberon deve essere sempre smontato completamente per evitare deformazioni e perché bollitura e sterilizzazione siano efficaci. • Il prodotto può essere sterilizzato a freddo, mediante soluzioni sterilizzanti o a caldo (vapore), mediante gli appositi apparecchi o tramite bollitura per 5 minuti evitando il contatto con le pareti metalliche del contenitore utilizzato. • Si sconsiglia l'uso di sterilizzatori a raggi ultravioletti (UV).

MONTAGGIO (1; 2; 3)

- Verificare il corretto assemblaggio del prodotto prima dell'uso per garantire il corretto funzionamento e prevenire eventuali perdite. • Prima di riempire il biberon, inserire la membrana di silicone nella base ed avvitare saldamente il tutto al corpo della bottiglia per evitare perdite o aperture accidentali. • Al primo utilizzo e talvolta durante l'uso, le micro fessure della membrana che consentono l'ingresso dell'aria all'interno della bottiglia potrebbero bloccarsi. Qualora ciò si verificasse, rimuovere la membrana in silicone dalla base della bottiglia ed esercitare con le dita una leggera pressione nella parte centrale per riaprire le micro fessure presenti. Effettuare la manovra con delicatezza, prestando attenzione a non danneggiare o slabbrare la membrana (4). • Tenere sempre il prodotto in posizione verticale e con il coperchio inserito durante il trasporto.

RISCALDAMENTO

- Per riscaldare il contenuto, si consiglia di utilizzare uno scaldabiberon dopo aver rimosso il coperchio. Fare riferimento al libretto istruzioni dello scaldabiberon. • Dopo il riscaldamento con scalda biberon o a bagnomaria, prima dell'uso, assicurare il biberon con un panno per rimuovere i residui di acqua (possibili anche nella scanalatura tra base svitabile e corpo bottiglia). • Prestare particolare attenzione se si riscalda il biberon nel forno a micro-onde: - Inserire solo la bottiglia dopo aver rimosso coperchio, ghiera e tettarella. Rischio esplosione. - In caso di utilizzo di forni a micro-onde con grill combinato, verificare che il grill sia spento. - Posizionare verificarsi casi di surriscaldamento localizzato: mescolare sempre il liquido riscaldato per assicurare una uniforme distribuzione del calore e verificare la temperatura prima di servire per evitare di arrecare ustioni al bambino. • Non riscaldare il prodotto in forni tradizionali, su piastre riscaldanti o su fiamme dirette. • Il biberon PERFECT 5 non è idoneo per uso in congelatore.

EN READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. For your child's safety and health WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding teats as a soother.
- Always use this product with adult supervision.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is for hygiene purposes. • Before each subsequent use wash carefully with hot water and washing up liquid, then rinse thoroughly to ensure hygiene. • Make sure that the product is assembled correctly before use to ensure the correct functioning of the feeding bottle and to prevent any leaks. • Keep the product upright at all times with the cap inserted during transport. • Inspect the feeding teat before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. In any case, we recommend replacing teats at least once every two months. • To ensure the teat is functioning properly, we recommend gently massaging the valve at the base of the nipple with your fingers before each use. Carry out the manoeuvre gently, taking care not to damage the valve. • Inspect the product before every use, making sure there are no broken parts or sharp edges. • Inspect the silicone membrane before every use, making sure there are no broken parts. Throw away at the first signs of wear or damage. • Insert the silicone membrane into the base and screw it firmly to the body of the bottle to avoid leaks or accidental openings. • Do not leave a feeding teat and the silicone membrane in direct sunlight or heat. Do not leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the material. • Ensure that the flow meets the baby's requirements, paying attention to any sucking problems or to milk coming out from the baby's mouth. • Follow the pediatrician's recommendations for proper nutrition. • When making up powdered milk the manufacturer's instructions must be strictly adhered to. • Do not allow your baby to run or play with the product. • Use only genuine components and spare parts from the Chicco PERFECT 5 range. • Breastfeeding is recommended as the best option for your baby.

CLEANING

- Wash all parts by hand with warm water and a regular washing-up liquid. Washing it in to wear quicker. Always rinse all parts thoroughly after each wash. • Avoid using abrasive products or washing with aggressive chemical solvents. If bottle brushes are used, make sure you do not damage the more delicate parts of the product (e.g. teat openings and valves, silicone membrane at the product base). • Thoroughly clean under running water to remove any residual liquid that can nest in hidden areas. • Sterilise before use. • Ensure no residual liquid remains in the teat after washing or sterilisation. • After cleaning, thoroughly dry all parts and store in a clean, dry place away from direct sunlight and sources of heat. • The pigmentation of strongly-coloured drinks (e.g. tea, fruit or tomato juices) may alter the colour of the product. This does not alter the function and/or safety of the product.

STERILISATION

- Before steam sterilising or sterilising in boiling water, the feeding bottle must be disassembled completely in order to prevent it from deforming and to ensure that boiling and sterilisation are effective. • The product can be sterilised using cold sterilisation solutions, steam sterilised using suitable equipment or sterilised by boiling for 5 minutes, avoiding contact with the metal walls of the receptacle used. • UV sterilisers are not recommended.

ASSEMBLY (1; 2; 3)

- Make sure that the product is assembled correctly before use to ensure that it functions correctly and to prevent any leaks. • Before filling the bottle, make sure to insert the silicone membrane into the base and screw it firmly to the body of the bottle to avoid leaks or accidental openings. • At first use and sometimes during use, the micro slits that allow air to enter the bottle may close again. If this occurs, remove the silicone membrane from the base of the bottle and apply slight pressure with your fingers in the middle to reopen the micro slits. Carry out the manoeuvre gently, taking care not to damage or distort the membrane (4). • Keep the product upright at all times with the cap inserted during transport.

WARMING THE BOTTLE

- To warm the contents of the bottle we recommend using a bottle warmer after removing the cap and referring to the bottle warmer instruction manual. • After heating with a bottle warmer or bain-marie, dry the bottle before use with a cloth to remove water residues (also possible in the groove between the unscrewable base and the bottle body). • Take extra care when microwave heating the feeding bottle: - Remove the cap, the ring and the teat before placing the bottle in the microwave: risk of explosion. - If you use a combination microwave oven, ensure that the grill is off. - Localised over heating can occur: always mix the heated liquid to ensure even heat distribution and check the temperature before feeding to prevent scalding. • Do not heat the product in traditional ovens or on hot plates or open flames. • PERFECT 5 bottle is not suitable for use in the freezer.

FR LIRE CETTE NOTICE ET LA CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION. Pour la sécurité et la santé de votre enfant AVERTISSEMENT !

- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température du lait avant de donner le biberon.
- Jetez au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.
- Ne jamais utiliser la tétine comme un succédané.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

MODE D'EMPLOI

- Avant la première utilisation, démonter et nettoyer le produit, puis plonger les composants dans l'eau bouillante pendant 5 minutes. Ceci permettra d'assurer l'hygiène nécessaire. • Avant chaque utilisation, laver avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle puis rincer soigneusement. • Avant toute utilisation, vérifier que le produit est correctement assemblé afin de garantir un fonctionnement correct du biberon et prévenir les fuites éventuelles. • Toujours garder le produit en position verticale, avec le capuchon en place pendant le transport. • Avant chaque utilisation, vérifier et tirer la tétine dans tous les sens. La remplacer au moindre signe d'usure ou de détérioration. Dans tous les cas, il est recommandé de remplacer la tétine au moins une fois tous les deux mois. • Pour garantir le bon fonctionnement de la tétine, nous vous recommandons de masser doucement la valve à la base avec les doigts avant chaque utilisation. Effectuer la manœuvre avec soin, en veillant à ne pas endommager la valve. • Inspecter le produit avant toute utilisation et vérifier l'absence de parties cassées ou de bords coupants. La remplacer au moindre signe d'usure ou de détérioration. • Avant chaque utilisation, inspecter la membrane en silicone en vérifiant l'absence de parties cassées ou de bords coupants. La remplacer au moindre signe d'usure ou de détérioration. • Insérer la membrane en silicone à la base de la bouteille avec les doigts en veillant à ne pas la laisser brisée ou ouverte toute faite ou ouverture accidentelle. • Ne pas laisser une tétine et la membrane en silicone en plein soleil ou à la chaleur. Ne pas laisser dans le désinfectant (« solution stérilisante ») pendant une durée supérieure au temps recommandé, car cela pourrait fragiliser le matériau. • Vérifier si le débit est adapté aux besoins de l'enfant, en veillant aux éventuelles difficultés de succion ou aux éventuelles fuites de lait de la bouche. • Suivre les recommandations du pédiatre pour une nutrition correcte. • Lors de la reconstitution du lait en poudre, suivre scrupuleusement le mode d'emploi du fabricant. • Éviter de laisser l'enfant courir ou jouer avec le produit. • Utiliser uniquement les composants et les pièces détachées d'origine de la ligne PERFECT 5 Chicco. • Rappelez-vous que l'allaitement au sein est le meilleur pour le bébé.

NETTOYAGE

- Laver à la main toutes les parties à l'eau chaude et avec un produit vaisselle traditionnel. Le lavage au lave-vaisselle peut entraîner une usure plus rapide du produit. Rincer toujours abondamment tous les composants après chaque lavage. • Éviter d'utiliser des produits abrasifs ou de laver avec des solvants chimiques agressifs. En cas d'utilisation d'un goupillon, veiller à ne pas endommager les parties les plus fragiles du produit (par exemple, les trous et les valves des tétines, la membrane en silicone à la base du produit). • Nettoyer soigneusement à l'eau courante pour éliminer tout liquide résiduel qui pourrait se nicher dans les zones cachées. • Stériliser avant l'utilisation. • Après chaque lavage ou stérilisation, faire écouler tout le reste de liquide éventuel. • Après le nettoyage, sécher soigneusement toutes les parties et les ranger dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur. • La pigmentation de certains aliments (ex. sauce tomate) et boissons de couleurs vives (ex. le thé, les jus de fruits) risque d'altérer la couleur du produit. Cela ne modifie ni la fonctionnalité du produit ni sa sécurité.

STÉRILISATION

- Lorsque le biberon est stérilisé à chaud ou dans l'eau bouillante, il doit toujours être démonté et ouvert afin d'éviter les déformations. • Le produit peut être stérilisé à froid, à l'aide de solutions de stérilisation, ou à chaud (vapeur) grâce à des appareils prévus à cet effet ou en le plaçant pendant 5 minutes dans l'eau bouillante en évitant le contact avec les parois métalliques du récipient utilisé. • Utilisation de stérilisateurs UV est déconseillée.

MONTAGE (1; 2; 3)

- Avant toute utilisation, vérifier que le produit est correctement assemblé afin de garantir un fonctionnement correct du biberon et prévenir les fuites éventuelles. • Avant de remplir le biberon de lait ou autre aliment et/ou boisson, insérer la membrane en silicone dans la base et la visser fermement au corps du biberon pour éviter toute fuite ou ouverture accidentelle. • Lors de la première utilisation et parfois lors de l'utilisation, les microfentes de la membrane qui permettent à l'air de pénétrer dans la bouteille peuvent se refermer. Si cela se produit, retirer la membrane en silicone de la base de la bouteille et appliquer une légère pression sur la partie centrale avec les doigts pour rouvrir les microfentes. Effectuer la manœuvre avec soin, en veillant à ne pas endommager ni tordre la membrane (4). • Toujours garder le produit en position verticale, avec le verre inséré pendant le transport.

RÉCHAUFFAGE

- Pour réchauffer le contenu, il est recommandé d'utiliser un chauffe-biberon après avoir retiré le couvercle et consulté le mode d'emploi du chauffe-biberon. • Une fois chauffé au chauffe-biberon ou au bain-marie, avant utilisation, essuyer le biberon avec un torchon afin d'éliminer les résidus d'eau (qui peuvent également être présents dans la rainure entre la base dévissable et le corps de la bouteille). • Redoubler de prudence en cas de chauffage du biberon au four à micro-ondes: - Insérer uniquement le corps du biberon après avoir retiré le capuchon, la bague et la tétine. • Risque d'explosion. - En cas d'utilisation d'un four à micro-ondes avec grill combiné, vérifier que le grill soit éteint. - Une surchauffe localisée peut se vérifier: toujours mélanger les liquides chauffés afin d'assurer une répartition uniforme de la chaleur et vérifier la température avant de nourrir l'enfant afin d'éviter tout risque de brûlures. • Ne pas réchauffer le produit au four traditionnel, sur des plaques chauffantes ou sur des flammes. • Le biberon PERFECT 5 ne se met pas au congélateur.

DE LESEN SIE DIE ANLEITUNG UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF. Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes WARNUNG!

- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!
- Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Nehmen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auseinander und reinigen Sie es. Legen Sie die Teile 5 Minuten lang in kochendes Wasser, um die Hygiene sicherzustellen. • Vor jedem folgenden Gebrauch sorgfältig mit heißem Wasser und Geschirrspülmittel waschen und sorgfältig nachspülen, um die Hygiene sicherzustellen. • Überprüfen Sie die korrekte Montage des Produkts vor dem Gebrauch, um eine ordnungsgemäße Funktion des Fläschchens zu gewährleisten und ein Auslaufen zu verhindern. • Halten Sie das Produkt während des Transports immer aufrecht mit aufgesetzter Kappe. • Das Saugstück vor jedem Gebrauch untersuchen und in alle Richtungen ziehen. Werfen Sie es bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg. In jedem Fall wird empfohlen, das Saugstück wenigstens alle zwei Monate zu ersetzen. • Um sicherzustellen, dass das Saugstück richtig funktioniert, empfehlen wir Ihnen, das Ventil an der Basis des Saugers vor jedem Gebrauch sanft mit Ihren Fingern zu massieren. Dabei vorsichtig vorgehen und darauf achten, dass das Ventil nicht beschädigt wird. • Das Produkt vor jedem Gebrauch untersuchen und sicherstellen, dass keine Brüche oder scharfe Kanten vorhanden sind. Bei den ersten Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung austauschen. • Die Silikonmembran vor jedem Gebrauch untersuchen, um ihre Unversehrtheit zu überprüfen. Bei den ersten Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung austauschen. • Die Silikonmembran in die Basis einsetzen und das Ganze fest am Flaschenkörper anschrauben, um ein Auslaufen oder versehentliches Öffnen zu verhindern. • Das Saugstück und die Silikonmembran nicht direktem Sonnenlicht oder Hitze ausgesetzt lassen. Nicht länger als empfohlen im Desinfektionsmittel ("Sterilisierungslösung") lassen, da dies das Material schwächen kann. • Prüfen, dass der Nahrungsfluss den Bedürfnissen des Kindes entspricht. Auf Saugschwierigkeiten oder eventuelles Herauszirnnen von Milch aus dem Mund achten. • Folgen Sie den Empfehlungen des Kinderarztes für die richtige Ernährung. • Bei der Zubereitung von Milchpulver sind die Anweisungen des Herstellers strikt einzuhalten. • Nicht zulassen, dass das Kind mit dem Produkt herumläuft oder spielt. • Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile der Chicco PERFECT 5-Serie. • Denken Sie daran, dass Stillen für Ihr Kind am besten ist.

REINIGUNG

- Reinigen Sie alle Teile von Hand mit Warmwasser und normalem Geschirrspülmittel. Das Reinigen in der Spülmaschine kann eine schnellere Abnutzung des Produkts bewirken. Spülen Sie alle Teile nach jeder Reinigung gründlich ab. • Vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Produkten oder das Reinigen mit aggressiven chemischen Lösungsmitteln. Werden Flaschenbürsten verwendet, ist darauf zu achten, dass die empfindlichsten Teile des Produkts (z. B. Öffnungen und Ventile der Saugstücke, Silikonmembran an der Basis des Produkts) nicht beschädigt werden. • Gründlich unter fließendem Wasser reinigen, um sämtliche Flüssigkeitsrückstände in versteckten Bereichen zu beseitigen. • Vor dem Gebrauch sterilisieren. • Lassen Sie nach dem Reinigen oder Sterilisieren immer alle eventuellen Flüssigkeitsrückstände ablaufen. • Nach der Reinigung alle Teile gründlich abtrocknen und an einem sauberen, trockenen und vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen geschützten Ort aufbewahren. • Getränke mit intensiver Farbe (z. B. Tee, Frucht- oder Tomatensäfte) können die Farbe des Produkts verändern. Dadurch wird die Funktion des Produkts bzw. seine Sicherheit nicht beeinträchtigt.

STERILISIEREN

- Vor der Dampfsterilisation oder dem Sterilisieren in kochendem Wasser das Fläschchen stets vollständig zerlegen, damit Verformungen vermieden werden und das Sterilisieren und Kochen effizient sind. • Das Produkt kann entweder kalt, mittels Sterilisierungslösungen, sterilisiert werden oder heiß (Dampf), mittels entsprechender Geräte oder durch 5 Minuten langes Abkochen. Berührung der Metallwände des verwendeten Behälters ist dabei zu vermeiden. • Wir raten von der Verwendung von Sterilisatoren mit Ultraviolett-Strahlung (UV) ab.

MONTAGE (1; 2; 3)

- Überprüfen Sie die korrekte Montage des Produkts vor dem Gebrauch, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten und ein Auslaufen zu verhindern. • Vor dem Füllen des Fläschchens mit Milch oder anderer Nahrung/Getränk die Silikonmembran einsetzen und die Basis fest an den Flaschenkörper anschrauben, um ein Auslaufen oder versehentliches Öffnen zu verhindern. • Bei der ersten Verwendung und manchmal während des Gebrauchs können sich die Mikroschlitze, durch die Luft in die Flasche eindringen kann, schließen. Sollte das passieren, die Silikonmembran von der Basis der Flasche abnehmen und mit den Fingern einen leichten Druck in mittleren Teil ausüben, um die verhandenen Mikroschlitze wieder zu öffnen. Dabei vorsichtig vorgehen und darauf achten, dass die Membran (4) nicht beschädigt oder ausgeleiert wird. • Halten Sie das Produkt während des Transports immer aufrecht mit aufgesetzter Kappe.

ERWÄRMEN DES FLÄSCHCHENS

- Wir empfehlen zum Erwärmen des Inhalts, nach dem Abnehmen des Verschlusses, die Verwendung eines Fläschchenwärmers. Beachten Sie die Gebrauchsanleitung des Fläschchenwärmers. • Nach Erwärmung mit einem Fläschchenwärmer oder im Wasserbad, vor Gebrauch die Flasche mit einem Tuch trocknen, um die restliche Wasser zu entfernen (dieses kann sich auch in der Nut zwischen dem abschraubbaren Boden und dem Flaschenkörper befinden). • Beim Aufwärmen der Flasche in der Mikrowelle besonders vorsichtig sein: - Verschluss, Schraubring und Saugstück entfernen und nur das Fläschchen in die Mikrowelle hineinstellen: Explosionsgefahr. - Bei Verwendung von Mikrowellengeräten mit Grillfunktion überprüfen, dass die Grillfunktion ausgeschaltet ist. - Es kann eine örtliche Überhitzung auftreten: Die aufgewärmte Flüssigkeit stets durchmischen, damit die Wärme gleichmäßig verteilt wird, und vor dem Füttern die Temperatur kontrollieren. Damit wird vermieden, dass das Kind sich verbrennt. • Das Produkt nicht in herkömmlichen Backöfen, auf Heizplatten oder offenen Feuer erhitzen. • Das PERFECT 5 Fläschchen ist nicht für eine Verwendung im Gefrierschrank geeignet.

ES LEA ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. Para la seguridad y salud de su bebé ¡ADVERTENCIA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries dentarias.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Deseche en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Nunca usar la tetina como chupete.
- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.

INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizarlo por primera vez, desmonte y limpie el producto. Luego, sumerja los componentes en agua hirviendo durante 5 minutos. Esta operación sirve para garantizar la higiene. • Después, antes de cada uso, lávelo bien con agua caliente y detergente y, luego, enjuáguelo bien para garantizar la higiene. • Antes del uso, compruebe que el producto haya quedado perfectamente ensamblado para garantizar el funcionamiento correcto del biberón y prevenir posibles fugas. • Durante el transporte, mantenga siempre el producto en posición vertical con el tapón puesto. • Inspeccione la tetina antes de cada uso y tire de ella en todas las direcciones. Deseche la tetina en los primeros signos de daño o deterioro. En todo caso, recomendamos cambiar la tetina al menos una vez cada dos meses. • Para garantizar que la tetina funcione correctamente, recomendamos masajear suavemente la válvula de la base de la boquilla con los dedos antes de cada uso. Proceda con delicadeza, teniendo cuidado de no dañar la válvula. • Inspeccione el producto antes de cada uso, para asegurarse de que no esté roto ni tenga bordes afilados. Sustituya a la primera señal de desgaste o deterioro. • Antes de cada uso, verifique el estado de la membrana de silicona, para asegurarse de que no tenga ninguna parte rota. Sustituya a la primera señal de desgaste o deterioro. • Introduzca la membrana de silicona en la base y enrósquela por completo en el cuerpo del biberón para evitar fugas o aperturas accidentales. • No deje la tetina ni la membrana de silicona expuestas a la luz directa del sol ni a fuentes de calor. No la deje en el desinfectante (solución esterilizante) durante más tiempo del recomendado, ya que podría debilitar el material. • Compruebe que el flujo sea adecuado para el niño y preste atención a posibles dificultades de succión o a la leche que sale de la boca del bebé. • Siga las recomendaciones del pediatra para una alimentación adecuada. • Para reconstituir la leche en polvo, hay que seguir estrictamente las instrucciones del fabricante. • No deje que el niño corra o juegue con el producto. • Utilice exclusivamente componentes y repuestos originales de la línea PERFECT 5 de Chicco. • Recuerde que la lactancia materna es lo mejor para su bebé.

LIMPIEZA

- Lave todas las partes a mano con agua tibia y un detergente común. Si lo lava en el lavavajillas, el producto podría deteriorarse más rápidamente. Enjuague siempre todos los componentes con abundante agua después de cada lavado. • Evite el uso de productos abrasivos o el lavado con disolventes químicos agresivos. Si utiliza escobillas, preste atención para no dañar las partes más delicadas del producto (p. ej., los orificios de las tetinas, la membrana de silicona de la base del producto). • Limpie a fondo bajo el agua corriente para eliminar cualquier líquido residual que pueda anidar en las zonas más escondidas. • Esterilice antes del uso. • Asegúrese de que no quede ningún líquido residual en la tetina después de la esterilización. • Después de limpiarlo, seque bien todas las piezas y guárdelo en un lugar limpio y seco, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor. • La pigmentación de las bebidas de colores fuertes (por ejemplo, el té, el zumo de fruta o de tomate) puede alterar el color del producto. Ello no altera la funcionalidad del producto ni su seguridad.

ESTERILIZACIÓN

- Antes de la esterilización por vapor o en agua hirviendo, hay que desmontar completamente el biberón para evitar que se deforme y garantizar que la ebullición y la esterilización sean efectivas. • El producto puede esterilizarse en frío mediante el uso de soluciones esterilizantes o en caliente (vapor) utilizando aparatos específicos, o bien esterilizarse en agua hirviendo durante 5 minutos, evitando el contacto con las paredes metálicas del recipiente utilizado. • Se desaconseja el uso de esterilizadores ultravioletas (UV).

MONTAJE (1; 2; 3)

- Antes del uso, compruebe que el producto esté correctamente ensamblado para asegurarse de que funciona correctamente y evitar cualquier fuga. • Antes de llenar el biberón con leche u otros alimentos y/o bebidas, no se olvide de colocar la membrana de silicona en la base y enroscarla firmemente en el cuerpo del biberón para evitar fugas o aperturas accidentales. • En el primer uso y, en ocasiones, durante el uso, las microfisuras de la membrana que permiten que entre aire en el biberón pueden cerrarse. Si así fuera, retire la membrana de silicona de la base del biberón y ejerza una ligera presión con los dedos en la parte central para volver a abrir las microfisuras. Proceda con delicadeza, prestando atención a no dañar ni deformar la membrana (4). • Durante el transporte, mantenga siempre el producto en posición vertical con el tapón puesto.

CALENTAR EL BIBERÓN

- Para calentar el contenido, recomendamos usar un calientabiberones después de quitar el tapón. Consultar el manual de instrucciones del calientabiberones. • Después de calentarlo en un calientabiberones o al baño maría, antes de usarlo, se debe secar bien el biberón con un trapo para eliminar los restos de agua (puede que también haya quedado en la ranura entre la base desenroscable y el cuerpo del biberón). • Preste mucha atención cuando caliente el biberón en el microondas: - Quite el tapón, la rosca y la tetina antes de colocar el biberón en el microondas: Riesgo de explosión. - Si utiliza un horno de microondas con grill compruebe que el grill esté apagado. - Puede producirse un sobrecalentamiento localizado: mezcle siempre el líquido calentado para garantizar una distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de dárselo al niño para evitar que quemaduras. • No caliente el biberón en hornos tradicionales, en placas vitrocerámicas ni con llamas libres. • El biberón PERFECT 5 no es apto para meterlo en el congelador.

PT LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS. Para a segurança e a saúde do seu bebé ADVERTÊNCIA!

- A sucção continua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentarias.
- Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber ao bebé.
- Deite-a fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada.
- Manter todos os componentes que não usar for a do alcance das crianças.
- Nunca amarre cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de pano. A criança pode estrangular-se.
- Nunca utilizar uma tetina de biberão como se fosse uma chupeta.
- Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto.

INSTRUÇÕES DE USO

- Antes de utilizar pela primeira vez, desmonte e limpe o produto e coloque os componentes em água a ferver, por 5 min. Está operação garante a higiene. • Antes da cada utilização, lave muito bem com água quente e detergente para a louça, enxágue abundantemente para garantir a higiene. • Antes da utilização, verifique se a montagem do produto é a correta, de forma a garantir o funcionamento correto do biberão e a prevenir eventuais fugas de líquido. • Mantenha o produto sempre na vertical com a tampa inserida durante o transporte. • Verifique a tetina antes de cada utilização, puxando-a em todas as direções. Elimine ao primeiro sinal de desgaste ou dano. É aconselhável substituir as tetinas pelo menos a cada dois meses. • Para garantir que tetina funcione corretamente, recomendamos massajar suavemente com os dedos a válvula na base da tetina, antes de cada utilização. Realize esta operação com cuidado, prestando atenção para não danificar a válvula. • Antes de cada utilização, inspecione o produto verificando se não há ruturas ou rebordos cortantes. Descarte ao primeiro sinal de desgaste ou dano. • Antes de cada utilização, inspecione a membrana de silicone para verificar que não há ruturas. Descarte ao primeiro sinal de desgaste ou dano. • Insira a membrana na base e aperte firmemente o conjunto ao corpo do biberão para evitar fugas ou aberturas acidentais. • Não deixe a tetina nem a membrana de silicone sob a luz solar direta ou calor. Não deixe no desinfetante ("solução esterilizante") por mais tempo do que o recomendado, pois pode enfraquecer o material. • Verifique se o fluxo da tetina é o mais adequado às necessidades do bebé, prestando atenção a eventuais dificuldades de sucção ou saída de leite da boca do bebé. • Siga as recomendações do pediatra para uma nutrição adequada. • Ao reconstituir o leite em pó, as instruções do fabricante devem ser seguidas rigorosamente. • Não permita que o bebé corra ou brinque com o produto. • Utilize somente componentes e peças de substituição originais da linha PERFECT 5 Chicco. • Lembre-se que o aleitamento natural é o mais indicado para o seu bebé.

LIMPEZA

- Lave todas as peças à mão com água tépida e um detergente comum. Lavar o produto na máquina de lavar loiça pode causar um desgaste mais rápido. Enxague abundantemente todos os componentes após cada lavagem. • Evite usar produtos abrasivos ou lavar com solventes químicos agressivos. No caso de utilizar escovilhões para biberão, preste especial atenção para não danificar as partes mais delicadas do produto (por ex. orifícios e válvulas das tetinas, membrana de silicone na base do produto). • Limpe muito bem sob água corrente para eliminar qualquer líquido residual que possa se acumular em áreas escondidas. • Esterilize antes de utilizar. • Certifique-se de que nenhum líquido residual permanece na tetina após a lavagem ou esterilização. • Depois de limpo, seque bem todos os componentes e guarde-os desmontados num lugar limpo e seco, protegidos da luz solar direta e do calor. • A pigmentação de bebidas com cores intensas (por ex., sumos de tomate ou fruta, chá) pode alterar a cor do produto. Este facto não altera a funcionalidade do produto e/ou a sua segurança.

ESTERILIZAÇÃO

- Antes da esterilização a quente (vapor) ou esterilização em água a ferver, o biberão deve ser desmontado completamente para evitar que se deforme e para garantir que a fervura e a esterilização sejam eficazes. • O produto pode ser esterilizado a frio, utilizando soluções esterilizantes, ou a quente (vapor), utilizando aparelhos para o efeito ou fervendo-o, durante 5 minutos, evitando o contacto com as paredes metálicas do recipiente utilizado. • Não é recomendada a utilização de esterilizadores por raios ultravioletas (UV).

MONTAGEM (1; 2; 3)

- Certifique-se de que o produto esteja montado corretamente antes da utilização para garantir o funcionamento correto e evitar fugas. • Antes de encher o biberão com leite ou outros alimentos e/ou bebidas, insira a membrana de silicone na base e aperte firmemente ao corpo do biberão para evitar fugas ou aberturas acidentais. • Na primeira utilização e durante o uso, as microfissuras que permitem a entrada de ar no biberão podem fechar-se. Se isto acontecer, remova a membrana de silicone da base do biberão e aplique uma ligeira pressão, com os dedos, na parte central para reabrir as microfissuras existentes. Execute a operação com cuidado, prestando atenção para não danificar ou deformar a membrana (4). • Mantenha o produto sempre na vertical com a tampa inserida durante o transporte.

AQUECIMENTO DO BIBERÃO

- Para aquecer o conteúdo, recomendamos a utilização de um aquecedor de biberão após remover a tampa e consultar o manual de instruções do aquecedor de biberão. • Depois do aquecimento no aquecedor de biberão ou em banho-maria, antes de o utilizar, seque o biberão com um pano para remover a água residual (também possivelmente na ranhura entre a base removível e o corpo do biberão). • Tome precauções especiais quando aquecer no micro-ondas: - Retire a tampa, o anel e a tetina antes de colocar o biberão no micro-ondas: Risco de explosão. - Em caso de utilização de micro-ondas com função grill, certifique-se que a função grill esteja desligada. - Pode ocorrer superaquecimento localizado: misture sempre o líquido aquecido para garantir uma distribuição uniforme do calor e verifique a temperatura antes de servir, para evitar que o bebé se queime. • Não aqueça o produto em fornos tradicionais, placas elétricas ou sobre chamas livres. • O biberão PERFECT 5 não deve ser colocado no congelador.

CZ PŘEČ

• Πετάξτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας.
• Φυλάξατε τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
• Μην συνδέετε το προϊόν με σχοινιά, καρούλες, καρούλια ή λυπά μέρη υφάσματος. Το παιδί ενδέχεται να στραγγαλιστεί.
• Μη χρησιμοποιείτε τις θήκες τσάντας ως πιπίλα.
• Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με την επιβεβαιγμένη χειλίδα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

• Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυναρμολογήστε και καθαρίστε το προϊόν και στη συνέχεια τοποθετήστε τα συστατικά σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Αυτό διασφαλίζει την υγιεινή. • Πριν από κάθε χρήση, πλένετε προσεκτικά με ζεστό νερό και νερό αποσμητικών και στη συνέχεια ξεπλύνετε καλά για να διαφαλίσετε την υγιεινή. • Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα σωστά μέρη χρησιμοποιούνται για τοποθέτηση πριν τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα. Μη χρησιμοποιείτε τυχόν διαμορφώσεις ή τροποποιήσεις τυχόν διαφορές. • Διατηρείτε πάντα το προϊόν σφιχτό με το κλιπάλο τοποθέτησης κατά τη μεταφορά. • Επιθεωρείτε τη θήκη θηλασμού πριν από κάθε χρήση και να τραβάτε τη θήκη θηλασμού προς όλες τις κατευθύνσεις. Αντικαταστήστε την πιπίλα μόλις παρατηρήσετε κάποιο σημάδι φθοράς ή αδυναμίας. Σε κάθε περίπτωση συνιστάται η αντικατάστασή της τουλαχιστον κάθε δύο μήνες. • Για να βεβαιωθείτε ότι η θήκη λειτουργεί σωστα, συνιστάται να κάνετε μικρά δοκίμια χωρίς βαλβίδα στο βάθος της θήκης με τα λόγια μου πριν από κάθε χρήση. Κάντε αυτή την ενέργεια σταδιακά, προσέχοντας να μην προκληθεί ζημιά στη βαλβίδα. • Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση επαληθεύοντας τις σπουδαία σταθερότητα ή κορεστικών σκεμών. Αντικαταστήστε το με το πρώτο σημάδια φθοράς ή κατασταρής. • Επιθεωρήστε τη μεμβράνη σιλικόνης πριν από κάθε χρήση για να επαληθεύσετε την ακεραιότητά της. Αντικαταστήστε το με το πρώτο σημάδια φθοράς ή κατασταρής. • Τοποθέτηστε τη μεμβράνη σιλικόνης στη βάση και βεβαιώστε σφιχτά το σύνολο στο σώμα της φιάλης για να αποφύγετε διαρροές ή τυχόν συνέχεια. • Μην σφίγγετε μια θηλή τοποθετημένη σε μια φιάλη. Μην αφαιρείτε τη θηλή πριν ή κατά τη διάρκεια μιας ροής γάλακτος. Η θηλή μπορεί να αποσπαστεί/ρυγεί και περισσότερο από το συνιστώμενο, καθώς αυτό μπορεί να αποδυναμώσει το υλικό. • Βεβαιωθείτε ότι η ροή επαρκεί για τις ανάγκες του μωρού, δίνοντας προσοχή σε τυχόν δυσκολία θηλασμού ή διαρροές γάλακτος από το στόμα. • Ακολουθήστε τις συστάσεις του παιδιατρού για ζωοτή διατροφή. • Κατά τη χρονολογία μόνο γάλακτος σε ανοιχτή πρέπει να τηρούνται συστάσεις σε σύντομες ημερομηνίες. • Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και αντιλλακτικά της σειράς Chicco PERFECT 5. • Υπενθυμίζουμε ότι ο θηλασμός είναι ένα καλύτερο για το παιδί σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

• Πλύνετε όλα τα μέρη με το χέρι με ζεστό νερό και ένα κανονικό υγρό απορρυπαντικό. Το πλυσίμο στο πλυντήριο πιάτων μπορεί να προκαλέσει τραύματα φθοράς του προϊόντος. Ξεπλύνετε πάντα καλά όλα τα εξαρτήματα μετά από κάθε πλύσιμο. • Αποφύγετε τη χρήση λαμπερών υλικών ή ενδεικτικών χημικών διαλύτες. Στην χρησιμοποιείτε βούρτσες καθαρισμού για δύσκολα προσβάσιμα σύστα για την προλάβετε ζημιά στο προϊόντος (π.χ. σπέι και βαλβίδες θηλαστικού μεμβράνες,σιλικόνες στη βάση του προϊόντος). • Καθαρίστε ιχνόλαστικα κάτω από τρεχούμενο νερό για να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα υγρού που μπορεί να φωλιάσει σε κρυφές περιοχές. • Αποστειρώστε πριν από τη χρήση. • Μετά από κάθε πλύσιμο ή αποστείρωση, σφίγτε νο βίδες τυχόν υπάλληλα υγρού. • Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε καλά τα μέρη πριν τα συναρμολογήσετε. • Αφαιρέστε τα μαμάρι νο τυχόν τις πτυχές θηλασμού. • Οι χρωστικές ουσίες αναψικτικών με έντονο χρώμα (π.χ. τσαι, χυμοί φρούτων ή τομάτα) ενδέχεται να αλλοιώσουν το χρώμα του προϊόντος. Αυτό το γεγονός δεν αλλάζει τη λειτουργικότητα του προϊόντος ή τη ασφάλειά του.

ΑΠΟΤΟΞΙΝΩΣΗ

• Κατά την αποστείρωσης με ατμό ή την αποστείρωση σε βραστό νερό, το μπιμπερό πρέπει πάντα να είναι εντελώς αποσυναρμολογημένο για να αποφεύγεται παραμόρφωσε και για να είναι αποτελεσματικό το βράζομο και η αποστείρωση. • Το προϊόν μπορεί να αποστειρωθεί κρύο, με διαλύματα αποστείρωσης, ή εν θερμό (ατμό), με ειδικές συσκευές ή με βραστό νερό 5 λεπτά, ακολουθώντας την επαρκή μέ τα μεταλλικά τσιμπάκια του ζαχαρόπιου που χρησιμοποιείτε. • Δεν συνιστάται η χρήση αποστειρωτικών με υπερμαγγανικό εκτίλιος (KM).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ (1, 2, 3)

• Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε για τη σωστή συναρμολογήσεις προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι λειτουργεί σωστά και να προλαβαίνονται τυχόν διαρροές. • Πριν γεμίσετε τη φιάλη με γάλα ή άλλο ποτάμια ή κάτι πολύ ζεστό, φροντίστε να ενάγετε τη μεμβράνη σιλικόνης στο σώμα της φιάλης για να αποφυγεθεί διαρροές ή τυχόν ανοίγματα. • Κατά τη πρώτη χρήση και μετά μετά χρήσεις φορές, κατά τη χρήση, οι σχισμές που επιτρέπουν στον αέρα να εισέλθει στη φιάλη μπορεί να κλείσουν και πάλι. Εάν συμβεί αυτό, αφαιρέστε τη μεμβράνη σιλικόνης από τη βάση της φιάλης και ασκείστε ελαφρό πίεση στο κεντρικό τμήμα με τα δάχτυλά σας για να ανοίξετε ξανά τις υπάρχουσες σχισμές. Κάντε αυτή την ενέργεια σταδιακά, προσέχοντας να μην προκληθεί ζημιά σ' αυ ξεχείλιζει η μεμβράνη (4). • Διατηρείτε πάντα το προϊόν σφιχτό με το κλιπάλο τοποθετήσεως κατά τη μεταφορά.

ΖΕΣΤΑΜΑ ΤΗΣ ΦΙΑΛΗΣ

• Για να ζεστάνετε το περιέχομενο, σας συνιστώμε να χρησιμοποιήσετε ένα θερμαντικό μπουκάλι ορισμένο κατάλληλο. • Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του θερμαντικού μπουκαλιού. • Μετά το ζέσταμα με τη συσκευή θέρμανσης μπιμπερό ή με υπερ μαρμ, πριν από τη χρήση, στεγνώστε το μπουκάλι με ένα πανί για να αφαιρέσετε τυ υπολειμμάτων νερό (πιθανό υπάρχει νερό πάνω στο σώμα μετά τη μεταφορά). • Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη φιάλη μόνο στο μικροκύμα. Η φιάλη μπορεί να θερμανθεί υπερβολικά σε σύντομο χρόνο, κάνοντας τη μεμβράνη σιλικόνης στη βάση της φιάλης και τις πτυχές θηλασμού υπερβολικά θερμές. • Αφαίρεστε το καπάκι, τον κρίκο και τη θήκη μόλις κάνει τη χρήση πριν τοποθετήσετε τη φιάλη στον φούρνο μικροκυμάτων. Κίνδυνος έκρηξης. • Σε περίπτωση χρήσης φούρνου μικροκυμάτων που συνδυάζονται με κηρύλ, βεβαιωθείτε ότι το κηρύλ είναι εξαιρετικά ανθεκτικό. • Ανατρέξτε και παρακαλούστε τοπικές υπηρεσίες χρήσεις φούρνου μικροκυμάτων που συνδυάζονται με κηρύλ, βεβαιωθείτε ότι το κηρύλ είναι εξαιρετικά ανθεκτικό. • Ανατρέξτε και παρακαλούστε τοπικές υπηρεσίες χρήσεις φούρνου μικροκυμάτων που συνδυάζονται με κηρύλ. Μην ζεστάνετε το προϊόν σε συμβατικό φούρνο, σε θερμαντήρα μέτρα ή ελεύθερες φλόγες. • Το μπιμπερό PERFECT 5 δεν είναι κατάλληλο για χρήση στην κατάψυξη.

BU TALİMATLARI OKUYUNUZ VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYINIZ.
Cocuğunuzun güvenliği için UYARILAR!

• Uzun süreli sıvı emilimi dış çürükleme sebep olabilir.
• Bebeğinizi beslemeden önce her zaman psiki sıcaklığını kontrol ediniz.
• Zayıflama veya hasar belirtisi gördüğünüz anda kullanmayı bırakınız.
• Kullanılmadığı zamanlarda ürün parçalarını çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.
• Asla ip, kordon, kurdele ya da serbest hareket edebilen kayıflet parçalarına tutturmayınız. Çocuğunuz dolanabilir.
• Biberon emzikleri asla emzik olarak kullanmayın.
• Bu ürünü her zaman yetişkin gözetiminde kullanınız.

KULLANIM TALİMATLARI

• İlk kullanımdan önce ürünü parçalarına ayırarak temizleyiniz ve ardından parçaları 5 dakika süreyle kaynar suda bekletiniz. Bu, hijyen sağlamak içindir. • Her kullanımdan önce sıcak su ve bulaşık deterjanıyla dikkatli bir şekilde temizlemeniz ve iyice durulamanız gerekmektedir. • Biberonu ve diğer parçaları yeniden temizlemeyi sağlamak ve herhangi bir sızıntıyı önlemek için, kullanmadan önce ürünün doğru monte edildiğinden emin olunuz. • Taşıma sırasında, ürünü her zaman kapak takılı şekilde dik tutunuz. • Biberon emzikini her kullanımdan önce kontrol ediniz ve biberon emzağını tüm yönlere çekiniz. Hasarlı olduğunuz tespit ederseniz ürünü atınız. Zayıflama veya hasar belirtisi gördüğünüz anda kullanmayı bırakınız. Her durumda, emziklerin en azından iki ayda bir değiştirilmesini öneriyoruz. • Emziğin işlevini doğru şekilde yerine getirmesini sağlamak için, her meme uçunun altındaki valfe her kullanımdan önce parmaklarınızla hafifçe masaj yapmanızı öneriyiz. Bu işlemi, valfe zarar vermemeye dikkat ederek, nazik bir şekilde gerçekleştiriniz. • Ürünü her kullanımdan önce kontrol ederek, hiçbir kırık parça veya keskin kenar bulunmadığından emin olunuz. • Silikon membranı her kullanımdan önce kontrol ederek, hiçbir kırık parça bulunmadığından emin olunuz. Herhangi bir aşınma veya hasar belirtisi durumunda membranı yenisiyle değiştiriniz. • Silikon membranı yerine yerleştirirken membranı ve da yerleşikliğa açılmasını önlemek üzere sıkı bir şekilde biberonun gövdesine çevirerek takınız. • Biberon emziğini ve silikon membranı/zarı doğrudan güneş ışığına veya ısıya maruz bırakmayınız. Malzemeye zarar vereceğinden, tavsiye edilenden daha uzun süre dezenfektan ("sterilizasyon solüsyonu") içinde bırakmayınız. • Emme sorunlarına veya beebğin ağzından gelen süt sızıntılarına dikkat ederek, akışın beebğin ihtiyaçlarını karşılayıp karşılamadığına emin olunuz. • Doğru beslenme için pediatristin tavsiyelerine uyunuz. • Bebek mamasını sulandırmken izenizin talimatlarına bakınız. • Bebeğinizin bu ürünle kopmasına veya yutmasına izin vermeyiniz. • Yalnızca Chicco PERFECT 5 serisine ait orijinal bileşenleri ve yedek parçaları kullanınız. • Emziremenin beebğinizi için en iyisi olduğunu unutmayınız.

TEMİZLİK

• İlum parçaları ile ve ve normal bir bulaşık deterjanıyla elde yıkayınız. Bulaşık makinesinde yıkanması, ürünün daha çabuk eskimesine neden olabilir. Her yıkamadan sonra, tüm parçaları daima iyice durulayınız. • Aşındırıcı ürünler kullanmayın veya agresif kimyasal cözücülerle yıkamayın kaçınız. Fırça kullanmanızın gerekmesi durumunda bu fırça, ürünün daha hassas kısımlarına zarar vermediğinizden emin olunuz (örn. emzik ağızları ve valfler, ürün tabanındaki silikon membranı/zarı). • Gizli alanlarda birikebilecek artık sıvıları gidermek için akan suyun altında iyice temizleyiniz. • Kullanmadan önce sterilize ediniz. • Yıkama veya sterilizasyon işleminden sonra emzik içerisinde sıvı kalmadığından emin olunuz. • Temizlediğiniz sonra tüm parçaları iyice kurutunuz ve doğrudan güneş ışığı ve ısı kaynaklarından uzak, temiz ve kuru bir yerde saklayınız. • Parlak renkli yıcecekleri (örn. çay, meyve veya domates suları) renginı, ürünün rengini değiştirebilir. Bu durum ürünün işlevini ve/veya güvenliğini etkilemez.

STERILIZASYON

• Buharla sterilizasyon veya kaynar suda sterilizasyon önceside, deformse olmamaları için ve kaynatma ve sterilizasyon işleminin etkili olmasını sağlamak için biberon tamamen parçalarına ayrılmalıdır. • Ürün; soğuk sterilizasyon solüsyonları kullanılarak sterilize edilebilir, uygun ekipman kullanmak suretiyle buharla sterilize edilebilir veya kullanılan kabın metal kenarlarıyla temastan kaçınılarak 5 dakika kaynatmak suretiyle sterilize edilebilir. • UV (mor ötesi) sterilizasyon cihazları tavsiye edilmez.

MONTAJ (1); (2; 3)

• Doğru şekilde işlevini yerine getirmesini sağlamak ve herhangi bir sızıntıyı önlemek için, kullanmadan önce ürünün doğru monte edildiğinden emin olunuz. • Biberonu doldurmadan önce; silikon zarı taban bölümünün içine yerleştirdiğinizden ve sıcırmasını ya da yanlışlık açılmasını önlemek üzere biberon gövdesine sıkı bir şekilde çevirerek takılıp takılmadığı emin olunuz. • İlk kullanımda ve bazen kullanımdan sonra, biberonu hava girmesini sağlayan küçük yarıklar tekrar kapanabilir. Bu gerçekleşirse, silikon membranı/zarı biberon tabanından çıkarınız ve nikiro yarıklar tekrar açmak için parmaklarınızla orta kısma hafifçe baskı uygulayınız. Bu işlemi, membranı/zarı tekrar yerlerine yerleştirmeden ve membranı/zarı bozmamaya dikkat ederek, nazik bir şekilde gerçekleştiriniz. • Taşıma sırasında, ürünü her zaman kapak takılı şekilde dik tutunuz.

BIBERONUN İSTİLMASI

• İçeriği ısıtmak için, kapağı çıkardıktan sonra bir biberon sıcısı kullanılmasını ve biberon sıcısının kullanım kılavuzuna başvurulmasını öneriyoruz. • Biberon sıcısıyla veya bernsuri usulü ısıtıktan sonra, su kalıntılarını gidermek için biberonu kullanmadan önce bir bezle kurulayınız (sıkılıkemez tahan ve beberon gövdesinin arasındaki oyukta da mümkündür). • Biberonu mikrodalga fırında ısıtırken ekstra dikkati olunuz. • Biberonu mikrodalga fırına koymadan önce kapağı, halkayı ve emziği çıkarınız. Patlama riski. • Izgara işlevine sahip mikrodalga fırın kullanıldığı takdirde ızgara kısmının kapalı olduğundan emin olunuz. • Yer yer aşırı ısınma sözkonusu olabilir; sonra eşit dağılmasını sağlamak için isıtılmış sıvıyı olarak karıştırınız ve beslemeden önce; haşlanmayı önlemek amacıyla sıcaklığın kontrol ediniz. • Ürünü geleneksel fırınlarda, ısıtma plakalarında veya açık alev üzerinde ısıtmayınız. • PERFECT 5 biberonun dondurucuda kullanılması uygun değildir.

ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.
За безопасността и здравето на вашето дете
ВНИМАНИЕ!

• Непрекъснатото и продължителното смукане на технокти ще доведе до кариес.
• Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
• Извадете при първите признаци на нарязване или дефект.
• Съхранявайте компонентите, които не се използват, извън обсега на деца.
• Никога не приравнявайте към шнурове, панделки, дантели или свободни части от дрехи. Детето може да бъде удушено.
• Никога не използвайте бебешкото ви шише като бебешки биберон-залъгалка.
• Винаги използвайте тоза продукт под надзор на възрастен.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

• Преди първоначалната употреба разглоБете и почистете продукта, след което отделете компонентите два врема вода за 5 мин. Това се прави с цел да се гарантира хигиената. • Преди всяка следваща употреба внимателно с горещо вода и миещи препарат, след което старателно изплавайте, за да се гарантира хигиената. • Преди употреба се уверете, че продуктът е стабилен правилно, за да се гарантира нормалната функция на шишето и за да се предотвратят изтичане. • Дръжте продукта изправен през цялото време, като по време на транспортиране поставяте капачката. • Преди всяка употреба проверявайте бибероча, като го дръпнете във всички посоки. Замените го при първите признаци на износване или повреда. Ако всякои случаи се приравняват или не отговарят на нормалния, преустановете Ви преди всяка употреба да разтъркате с пръсти клапата в основата на бибероча. Извадете спонтанна внимателно, като гледате да не повредите клапата. • Преди всяка употреба проверявайте продукта, за да се сигурите, че няма случаи на изтичане или остри ръбове. Замените при първите признаци на износване или повреда. • Преди всяка употреба проверявайте дали силиконовата мембрана е основана и заявите здраво целия сам корпуса на шишето, за да предотвратите изтичане или изхвърляне. • Поставете силиконовата мембрана в основата и заявите здраво целия сам корпуса на шишето, за да предотвратите изтичане или случайно отваряне. • Пазете бибероча и силиконовата мембрана от пряка слънчева светлина или силна топлина. Не го оставяйте в дезинфектант ("стерилизиращ разтвор") за по-дълго време от препоръчаното, тъй като това може да влошат материала. • Уверете се, че потокът отговаря на нуждите на детето, като внимавате при стерилизиране или при смяна на хранителна смес или евентуално изтичане на млеко от устата на детето. • Следвайте препоръките на Вашия педиатър за правилно хранене. • Когато разтворите адаптирано млеко, следвайте стриктно указанията на производителя. Не позволявайте на детето да тича или да от играе с продукта. • Използвайте само оригинални компоненти и резервни части от гамата Chicco PERFECT 5. • Не забравяйте, че кърменето е най-добрата грижа за Вашето дете.

ПОЧИСТВАНЕ

• Почистайте всички части на ръка с топла вода и обикновен миялен препарат. Измиването на продукта в съдомивна машина може да доведе до по-бързото му износване. Винаги след всяко измиване изплавайте старателно всички части. • Избягвайте използването на абразивни продукти или изкиването с агресивни химикали растворители. • Когато изпозвате четки, внимавайте да не повредите най-деликатните части на продукта (напр. отворите на бибероча и силиконовата мембрана в основата на продукта). • Почистайте внимателно под течаща вода, за да отстраните цялата течност остана в корпуса зоната на шишето. • Преди употреба стерилизирайте. • Сед изливане или стерилизиране на бибероча отстранявайте всяка евентуално останала течност. • След почистване на продукта старателно изсушавайте всички части и го съхранявайте на чисто и сухо место, без пряка слънчева светлина и далеч от агресивни или чрезмерайлай вакоц.мокна (напр. чай, домати или плодов сок) може да променят цвета на продукта. Това не оказва влияние на функцията и или безопасността на продукта.

СТЕРИЛИЗАЦИЯ

• По время на стерилизиране с пара или стерилизиране във врета вода шишето трябва винаги да е напълно разтоварено, за да се избегнат деформации и за да може материалите с стерилизиращата среда ефективно. • Продуктът може да се стерилизира с разтвори за студена стерилизация, с пара чрез подходящ уред или с извареждане в продължение на 5 минути, като се избягва контакт с металните стени на използвания съд. • Не се препоръчва използване на UV стерилизатори.

СТОЛБОВАНЕ (1; 2; 3)

• Преди употреба се уверете, че продуктите е столбен правилно, за да се гарантира нормалната му функция и за да се предотвратят изтичане. • Преди да напълните шишето с млеко или друга храна и или напитка, се уверете, че те поставили силиконовата мембрана в основата и те е заявил добре за корпуса на шишето, за да се предотвратят изтичане или случайно отваряне. • При първоначалната употреба и понякога по време на употреба микроотворите на мембраната, които позволяват да навлиза в шишето, може да се затворят. Ако това се случи, сваяте силиконовата мембрана от основата на шишето и леко натиснете с пръста в средата, за да се отворят отново микроотворите. Извършете операцията внимателно, като гледате да не повредите или деформиране мембраната (4). • Дръжте продукта изправен през цялото време, като по време на транспортиране поставяте капачката.

ЗАТОПЛЯНЕ НА ШИШЕТО

• За да стерилизирате и затоплянете, препоръчваме Ви да използвате нагревателя за шишета, като преди това свалите капачката и напрвите справка с ръководството с инструкции на нагревателя за шишета. • След затопляне с нагревателя за шишета или на парна баня, преди употреба подсушете шишето с кърпа, за да отстраните останала вода (възможно е да има такава съдо и в жлеба между свалящата се основа и корпуса на шишето). • Бъдете особено внимателни, когато затопляте шишето в микровълнова фурна. • Свалете капачката, пръстена и бибероча, преди да поставите шишето в микровълновата сокоотстраняваща фурна; комбинацията от ръчна микровълнова фурна и бутуща молоко или другите напитки, взаимно допринасящи за бързото разпределение топла и проверяване температурата, преди тем как е нужно. Внимание! Ако не се спазват предупрежденията по-горе, може да се получи прегряване само на едно място: внимавайте затоплената течност, за да гарантиране равномерно разпределение на топлината, и проверявайте температурата, преди да дадете хранта на детето, за да не го изгорите. • Не затопляйте продукта в традиционни фурни, фурни нагревател се плоки или отворени пламъци. • Шишето PERFECT 5 не е подходящо за поставяне във фризер.

ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЛИ ІНСТРУКЦІЇ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.
Для безпеки та здоров'я вашої дитини
УВАГА!

• Безперервне та тривале сиоктання рідин може спричинити карієс.
• Завжди перевіряйте температуру їжі перш ніж годувати дитину.
• Замініть її при перших ознаках зношення або пошкодження.
• Зберігайте компоненти, які не використовуються, у недоступних для дітей місці.
• Не прив'язуйте до шнурів, стрічок, шнурків або інших звисаючих частин одягу. Дитина може задушитися.
• Не використовуйте соски для годування в якості пустушки.
• Не використовуйте пляшечку для годування без нагляду дорослих.

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

• З метою забезпечення необхідного рівня гігієни перед першим використанням розберіть і вимийте виріб, після чого помістіть компоненти в киплячу воду на 5 хвилин. • Перед кожним наступним використанням вимійте виріб гарячою водою з мінімою рідиною і ретельно прополощіть, щоб підтримувати рівень гігієни. • Перед використанням переконайте правильність складання виробу, щоб гарантувати правильне функціонування пляшечки та запобігти витокам рідини. • Зберігайте пляшечку в вертикальному положенні та завжди виріб-вайте кожачок під час руху. • Перед кожним використанням перевіряйте соску, попукуючи її у всіх напрямках. Замініть його при перших ознаках зношення або пошкодження. Рекомендуємо замінювати соски кожні два місяці, незалежно від ступеню зношення. • Для забезпечення належного функціонування соски рекомендуємо перед кожним використанням обережно масажувати пальцями клапан біля основи соски. Виконуйте цю дію обережно, щоб не пошкодити клапан. • Перед кожним використанням перевіряйте виріб на відсутність зламаних запчастин і гострих країв. Замініть її при перших ознаках зношення або пошкодження. Рекомендуємо перевіряйте цілісність силіконової мембрани. Замініть її при перших ознаках зношення або пошкодження. • Вставте силіконову мембрану в основу і надійно прикрутіть все це до пляшечки, щоб уникнути випадкових витоків або відкривання. • Не залишайте соску та силіконову мембрану під впливом прямих сонячних променів або високої температури. Не залишайте в дезінфекуючому засобі ("стерилізуючому розчині") довше рекомендованого часу, щоб не пошкодити матеріал. • Переконайте, щоб потік відповідав потребам дитини, звертаючи увагу на можливі труднощі у смоктанні або можливі витоки молока у рота. • Дотримуйтесь рекомендацій педіатра відносно правильного харчування. • При розведенні сухого молока дотримуйтесь всіх інструкцій виробника. • Не розводіть дитині багато сухого або з виробом. • Використовуйте лише оригінальні компоненти та запасними лінії PERFECT 5 марки Chicco. • Пам'ятайте, що грудне вигодовування є найкращим догляд для дитини.

ЧИЩЕННЯ

• Миліте всі детали руками під теплою водою з звичайною миючою рідиною. Використання посудомийної машини може призвести до більш швидкого зношення. Після кожного зміти завжди добре сполосніть всі компоненти великою кількістю води. • Не використовуйте для миття абразивні засоби або їдкі хімічні розчинники. Якщо використовуєте йоршики, будьте обережні, щоб не пошкодити більш делікатні детали виробу (наприклад, отвори та клапани носиків, силіконову мембрану в основі виробу). • Ретельно миліте під проточною водою для видалення залишків з важкодоступних місць. • Стерилізуйте виріб перед використанням. • Переконуйтеся у відсутності будь-яких залишків у соску після миття або стерилізації. • Після очищення ретельно висушіть всі деталі. Зберігайте виріб в чистому, сухому місці, уникаючи прямого сонячного промінням і високої температури. • Через пігментацію сильно забарвлених напоїв (наприклад, чаю, фруктових або томатних соків) колір виробу може змінитися. Це не змінює функціональні характеристики виробу та/ або не впливає на його безпечність.

СТЕРИЛІЗАЦІЯ

• Перед стерилізацією парою або в киплячій воді пляшечку для годування необхідно повністю розібрати, щоб запобігти її деформації та забезпечити ефективність хитрійних і стерилізації. • Виріб можна стерилізувати холодною стерилізацією за допомогою стерилізуючих розчинів або гарячим способом (парою) за допомогою відповідних апаратів або киплячими впродовж 5 хвилин, уникаючи контакту з металевими стінками контейнера, який використовується. • Рекомендується використовувати ультрафіолетові (УФ) стерилізатори.

СКЛАДАННЯ (1; 2; 3)

• Перед використанням переконайте правильність збирання виробу, щоб гарантувати правильне функціонування та запобігти витокам рідини. • Перед наповненням пляшечки обов'язково вставіть силіконову мембрану на основу і щільно прикрутіть її до корпусу, щоб уникнути потоків або випадкового відкриття. • При першому використанні і в подальшому мікропаттерни, що забезпечують проитоки повітря всередину пляшечки, можуть закритися. Якщо спостерігається така ситуація, зніміть силіконову мембрану з основи пляшечки та легко поштовхайте пальцями посередині, щоб відкрити мікропаттерни. Робіть цю операцію делікатно і обережно, щоб не пошкодити або не відірвати край мембрани (4). • Зберігайте пляшечку в вертикальному положенні та завжди закривайте кожачок під час руху.

ПІДГРІВ

• Для нагрівання вистну пляшки рекомендуємо використовувати спеціальний нагрівач, попередньо знявши з пляшки кожачок і ознайомившись з керуванням з експлуатації нагрівача. • Після нагріву за допомогою нагрівача пляшечки або на водяному огрівнику, перед використанням вирвть насухо пляшечку серветкою, щоб видалити залишки води (які можуть знаходитися в канавках між соскою та корпусом пляшечки). • Будьте особливо обережні при нагріванні пляшечки для годування в мікрохвильовій печі. • Перед тим як поставити пляшку в мікрохвильову піч, зніміть кожачок, кільце і соску; існує ризик вибуху. • У разі використання пляшечки для годування в мікрохвильовій печі з функцією грилю, переконайтесь, що грить вимкнено. • Існує ймовірність нерівномірного нагрівання: завжди перемішуйте напрпу (приклад, щоб забезпечити рівномірний розподіл температури, та перевіряйте її перед годуванням, щоб уникнути опіків. • Не використовуйте для нагрівання духовки, гарячі конфорки або відкрите полум'я. • Пляшечка PERFECT 5 не призначена для використання в морозильній камері.

ПРОЧИТАТЬ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ ОБРАЩЕНИЙ.
Для безопасности и здоровья вашего ребенка
ВНИМАНИЕ!

• Постоянное и длительное сосание жидкостей может привести к кариесу.
• Всегда проверяйте температуру еды перед кормлением ребенка.
• Заменить при появлении надкалывания, разрывов и других признаков повреждения.
• Хранить неиспользуемые компоненты в недоступном для детей месте.
• Не привязывайте к шнурам, лентам, тесьме или широким деталям одежды. Это может привести к удушению.
• Никогда не используйте соски для пустышки в качестве пустышки.
• Всегда используйте изделие под наблюдением взрослых.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

• Перед первым использованием разберите и вымойте изделие, затем поместите компоненты в кипящую воду на 5 мин в целях обеспечения гигиены. • Перед каждым использованием мойте горячей водой с минимальным количеством моющего средства для посуды и тщательно ополаскивайте. • Проверьте правильность сборку изделия перед его использованием, чтобы обеспечить правильное функционирование и предотвратить возможное вытекание жидкости. • Во время транспортировки держите изделие со вставленным колпачком всегда в вертикальном положении. • Перед каждым кормлением проверяйте соску, потянув ее во всех направлениях. Замените ее при обнаружении первых признаков повреждения или износа. В любом случае рекомендуем менять соску каждые два месяца. • Чтобы обеспечить надлежащее функционирование соски, рекомендуем слегка массировать клапан у основания соски. Выполняйте действие аккуратно, чтобы не повредить клапан. • Осматривайте изделие перед каждым кормлением, проверяя на отсутствие трещин или острых краев. Заменить при появлении первых признаков износа или повреждений. • Перед использованием осмотрите силиконовую мембрану, чтобы проверить её целостность. Заменить при появлении первых признаков износа или повреждений. • Вставьте силиконовую мембрану в основу и надежно прикрутите все вместе к корпусу бутылочки, чтобы предотвратить утечку или случайное открытие. • Не оставляйте соску и силиконовую мембрану под воздействием прямых солнечных лучей и высокой температуры. Не оставляйте соску в дезинфицирующем (стерилизующем) растворе дольше, чем рекомендуется, это может сделать материал. • Проверяйте, чтобы поток соответствовал потребностям ребенка, обращая внимание на трудности с сосанием или чрезмерный выход молока изо рта ребенка. • Соблюдайте рекомендации педиатра по правильному кормлению. • При восстановлении сухого молока необходимо строго соблюдать инструкции изготовителя. • Не позволяйте ребенку играть и играть с изделием. • Используйте только оригинальные компоненты и запасные части линии Chicco PERFECT 5. • Помните, что грудное вскармливание представляет собой лучший вариант питания для ребенка.

ОЧИСТКА

• Вымойте все части вручную тёплой водой с добавлением обычного средства для мытья посуды. Мытьё в посудомоечной машине может привести к более быстрому износу изделия. Тщательно ополаскивайте все компоненты после каждого мытья. • Избегайте использования абразивных средств или применения агрессивных химических веществ. При использовании ершика старайтесь не повредить деликатные части изделия (напр., отверстия и клапаны сосок, силиконовая мембрана основания изделия). • Тщательно промойте под струёй воды, чтобы удалить остатки жидкости, которые могут попасть в скрытые области. • Стерилизовать перед использованием. • После каждого мытья или стерилизации дайте стечь жидкости. • После очистки тщательно высушите все компоненты и хранить их в чистом и сухом месте вдали от воздействия прямых солнечных лучей и источников тепла. • Слишком интенсивная окраска напитков (напр., чай, фруктовый сок) может изменить цвет изделия. Однако, это не влияет на функциональность изделия и/или на его безопасность.

СТЕРИЛИЗАЦИЯ

• Во время кипячения или горячей стерилизации бутылочка для кормления должна быть всегда разобрана и открыта для предотвращения деформации и для обеспечения наибольшей эффективности. • Изделие можно стерилизовать холодным способом с помощью стерилизующих растворов или горячим способом (паром) с помощью специальных аппаратов или кипячением в течение 5 минут, избегая контакта с металлическими стенками используемой для этого ёмкости. • Не рекомендуется использовать ультрафиолетовые (УФ) стерилизаторы.

СБОРКА (1; 2; 3)

• Проверьте правильную сборку изделия перед его использованием, чтобы обеспечить правильное функционирование и предотвратить возможное вытекание жидкости. • Перед тем, как налить в бутылку молоко или другие напитки, вставьте силиконовую мембрану в основание и прочно прикрутите к корпусу бутылки, чтобы предотвратить утечку или случайное открытие. • При первом использовании, а иногда и в процессе, микропоры, обеспечивающие воду воздуха в бутылку, могут сомкнуться. В таком случае, извлеките силиконовую мембрану из основания бутылки и слегка надавите пальцами на центральную часть, чтобы открыть микропоры. Выполняйте действие аккуратно, чтобы не повредить и не порвать мембрану (4). • Во время транспортировки держите изделие со вставленным колпачком всегда в вертикальном положении.

ПОДОГРЕВ БУТЫЛКИ

• Чтобы подогреть содержимое, рекомендуется использовать подогреватель для бутылочек, предварительно снёв крышку бутылки, для этого обратитесь к инструкции. • После подогрева питания в подогревателе или на водяной бане, прежде чем использовать, вытрите бутылочку для кормления полотенцем, чтобы удалить остатки воды (которые могут оставаться также в виеиме между съёмным основанием и корпусом бутылочки). • Соблюдайте осторожность при подогреве бутылочки для кормления в микроволновой печи. • Поместите в микроволновую печь только бутылочку, предварительно снёв с неё крышку, кольцо и соску, существует опасность взрыва. • В случае использования микроволновой печи с функцией гриль убедитесь, что данная функция отключена. • Может произойти локализованный перегрев, всегда взбалтывайте напрпу (приклад в сочетании dinter baa demonstrabili із соскі) (приклад, чтобы гарантировать распределение тепла и проверяйте температуру, перед тем как кормить ребенка. • Не разогревайте в традиционных духовках, на нагревательных плитах или на открытом огне. • Бутылочка для кормления PERFECT 5 не подходит для использования в морозильной камере.

LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E GUARDE-AS PARA CONSULTA FUTURA.
Para a segurança e a saúde do seu bebé
ADVERTÊNCIA!

• A sucção contínua e/ou prolongada de líquidos pode causar cáries.
• Verifique sempre a temperatura do alimento, antes de alimentar o bebé.
• Substitua ao primeiro sinal de desgaste ou dano.
• Mantenha